



联合国



气候变化框架公约

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBI/1997/7  
1 May 1997  
CHINESE  
Original: ENGLISH

附属履行机构

第六届会议

1997年7月28日至8月5日，波恩

临时议程项目 2(a)

## 临时议程和说明

### 执行秘书的说明

#### 一、导 言

1. 现已作好安排，附属履行机构（履行机构）第六届会议订于1997年7月28日至8月5日在波恩海洋旅馆(Hotel Maritim)举行。会议于1997年7月28日上午10时由主席主持开幕。

#### 二、临时议程

2. 经同主席协商后提出的履行机构第六届会议临时议程如下：

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
  - (a) 通过议程；
  - (b) 安排会议工作；
  - (c) 履行机构第三届缔约方会议的筹备。

3. 履行机构和附属科技咨询机构之间的分工。
4. 国家信息通报：
  - (a) 《公约》附件一缔约方的信息通报；
  - (b) 未列入《公约》附件一的缔约方的信息通报。
5. 资金机制：第 9/CP.1 号决定所指的审查进程。
6. 技术开发与转让。
7. 行政和财务事项：
  - (a) 1998-1999 年方案预算；
  - (b) 文件量。
8. 政府间会议安排：
  - (a) 对第三届缔约方会议的安排；
  - (b) 对第四届缔约方会议的安排；
  - (c) 1997-1999 年会议日历。
9. 由联合国大会：《21 世纪议程》特别会议产生的事项。
10. 同非政府组织的协商机制。
11. 届会报告。

### 三、临时议程说明

#### 1. 会议开幕

3. 履行机构第六届会议于 1997 年 7 月 28 日星期一上午 10 时由主席开幕。

#### 2. 组织事项

##### (a) 通过议程

4. 提出履行机构第六届会议临时议程（见上文第 2 段）供通过。

## (b) 安排会议工作

### (一) 文件

5. 在拟订临时议程时已一并考虑到预期及时以联合国六种语文本提供文件情况。下述文件为一些例外情况。

6. FCCC/SBI/1997/8 号文件，因顾及对缔约方提交信息的截止日期为 5 月 15 日，因此可能稍晚，但预期可提供所有语文本。

7. FCCC/SBI/1997/10 号方案预算文件也可能稍晚，但预期可提供所有语文本。

8. 为了向代表们提供最新资料起见，下列文件仅以英文编写，一俟资料齐全即予以分发：FCCC/SB/1997/4，FCCC/SB/1997/5，FCCC/SB/1997/6 和 FCCC/SBI/1997/13。

9. 与临时议程相关的文件一览表以及在届会时提供的其他文件载见下文附件一。

### (二) 日程表

10. 届会的会议时间安排将根据正常工作时间内设施可供使用情况而定，即上午 10 时至下午 1 时、下午 3 时至 6 时的会议均提供口译服务。另有一些设施供非正式会议使用，但不配备口译服务。谨敦请各代表团按排定时间准时出席会议充分利用这些会议设施。下文附件二载有对工作安排的建议办法。

## (c) 履行机构对第三届缔约方会议的筹备

11. 履行机构除了在其第六届会议将提出关于分工的咨询意见外，需在其第七届会议向第三届缔约方会议作出有关履行机构面前其他事项的建议。履行机构或许愿意采取类似气候变化框架公约政府间谈判委员会第十一届会议筹备第一届缔约方会议(A/AC.237/91/Add.1)时采取的办法。

### 3. 履行机构和附属科技咨询机构之间的分工

12. 缔约方第二届会议决定在第三届会议处理履行机构和附属科技咨询机构之间的分工问题。对这问题的处理将依据这两个附属机构的主席向缔约方会议作出的建议（FCCC/CP/1996/15,二.F节，第24段）。履行机构将会收到履行机构主席和科技咨询机构主席编写的FCCC/SB/1997/2号文件。履行机构或许愿意协同科技咨询机构设立一个非正式联系组，就分工问题拟订结论草案供履行机构和科技咨询机构通过，另包括一项决定草案供第三届缔约方会议通过。

### 4. 国家信息通报

#### (a) 《公约》附件一缔约方的信息通报

13. 第二届缔约方会议在其第9/CP.2号决定中决定应当继续按照缔约方会议的有关决定开展审查进程(FCCC/CP/1996/15/Add.1)。秘书处将作出口头报告说明审查《公约》附件一缔约方首次信息通报进程中取得的进程以及第二次信息通报的提交状况。

14. 应科技咨询机构第五届会议的要求（见FCCC/SBSTA/1997/4），秘书长已编制了一份工作计划，其中列出了深入审查《公约》附件一缔约方第二次国家信息通报的一份暂定时间表。履行机构或许愿意注意到这份文件(FCCC/SB/1997/5)和科技咨询机构关于这一事项的结论。

15. 关于附件一缔约方信息通报的一个非正式研习班将于7月31日星期四下午举行会议。秘书处正在编写一份关于第二次国家信息通报的初步汇编和综合报告，供订于1997年10月在波恩举行的各附属机构届会讨论。秘书处打算提出一份初步数据综述文件，就可得到的数据而言述及过去温室气体排放方面的趋势以及对未来排放的预测（FCCC/SB/1997/6）。

(b) 未列入《公约》附件一的缔约方的信息通报

(一) 旨在便利资金和技术支助提供的秘书处活动

16. 第二届缔约方会议在其第 10/CP.2 号决定第 1(a)段中请秘书处根据第 8 条第 2 款(c)项藉由在区域一级组织讲习班, 为协助各缔约方特别是协助发展中国家缔约方编制初次信息通报提供便利; 提供一个论坛, 以便在确定清单估算及经请求时初次信息通报中其他信息内容的排放因子和活动数据方面交流经验; 向履行机构和附属科技咨询机构的每届会议提供一份报告(FCCC/ 1996/15/Add.1)。秘书处将在 FCCC/SBI/1997/9 号文件内就这些问题提供一份进度报告。

17. 秘书处曾向履行机构第五届会议提供资料说明了 47 个非附件一缔约方首次信息通报的预计发布日期(见 FCCC/SB/1997/INF.1, 附件一)。秘书处将在 FCCC/SBI/1997/13 号文件内就这些预计日期提供新的情况。

(二) 关于全球环境基金理事会采取的有关行动的情况

18. 第二届缔约方会议在其第 10/CP.2 号决定第 1(b)段中请秘书处向履行机构的每届会议提供关于全球环境基金向非附件一缔约方提供用于编制初次信息通报的资金支助的详情(见 FCCC/CP/1996/15/Add.1)。秘书处将在 FCCC/SBI/1997/Misc.4 号文件内提供这方面的情况。

(三) 缔约方关于审议非附件一缔约方信息通报进程的意见

19. 此外, 在期待非附件一缔约方提出初次信息通报的情形下, 并为了对进一步的讨论作出准备, 秘书处现已邀请缔约方对审议这些信息通报的进程提供意见。秘书处依照第 10/CP.2 号决定将在 FCCC/SBI/1997/MISC.5 号文件内提出一份缔约方意见汇编。

## 5. 资金机制：第 9/CP.1 号决定所指的审查进程

20. 第二届缔约方会议在其第 11/CP.2 号决定第 4 段中请履行机构第五届会议着手进行第 9/CP.1 号决定所指的审查进程，就其结果向第三届缔约方会议提出报告(FCCC/CP/1996/15/Add.1)。

21. 履行机构第五届会议欢迎收到了供其使用的资料，其中包括环境基金编写的一份报告，环境基金举办的两次讲习班上的讨论结果，环境基金和履行机构之间的一次问答会议结果。履行机构注意到缔约方需要额外时间审查这些文件，并商定在议定指南的基础上开展审查进程(FCCC/SBI/1997/6, 第 27-28 段)。

22. 在同届会议上，履行机构还邀请各缔约方在 1997 年 5 月 15 日之前就它们关于资金机制的经验提出意见，并请秘书处将这些意见编成一份汇编(FCCC/SBI/1997/6, 第 28 段)。履行机构还请秘书处基于收到的意见和指南中列举的其他资料编写一份综合报告供履行机构第六届会议审议(FCCC/SBI/1997/6, 第 28 段)。

23. 秘书处将依据这些要求提供一份关于缔约方意见的汇编(FCCC/SBI/1997/MISC.3)和一份综合报告(FCCC/SBI/1997/8)。

## 6. 技术开发与转让

24. 科技咨询机构第五届会议注意到秘书处为编写关于诸如适应技术、技术和专知的转让条件和技术资料中心等主题的报告而进行的活动，并敦促秘书处加速这些活动。

25. 科技咨询机构将会收到一份关于这些活动的进展报告(FCCC/SB/1997/3)和这份报告的增订(FCCC/SB/1997/4)。科技咨询机构还将收到一份技术性报告(FCCC/TP/1997/1)，其中说明新近的投资趋势、资金流动和特定信息，特别是与多边金融机构有关的信息。这份技术性文件将是一系列文件中按照 FCCC/SB/1997/1 号文件第 34 至 40 段中提议第一份说明转让条件的文件。科技咨询机构将在其第六届会议进一步讨论这些问题，并将可能需要履行机构审议的任何事项托交履行机构处理。

## 7. 行政和财务事项

### (a) 1998-1999 年方案预算

26. 履行机构第五届会议根据《公约》财务程序(见第 15/CP.1 号决定)请执行秘书提出 1998-1999 年方案概算供其 1997 年 7/8 月第六届会议审议(FCCC/SBI/1997/6, 第 29(a)(一)段)。根据这一要求, 执行秘书提出了载于 FCCC/SBI/1997/10 号文件内的方案概算。方案概算中载有下列资料: 秘书处受命将在 1998-1999 两年期进行的活动, 秘书处预计这些活动将达成的结果, 为此所需的财力和人力资源估计。履行机构被邀请审查方案概算, 作成一项预算决定建议第三届缔约方会议通过。履行机构第五届会议商定, 这一预算决定应当包括一笔按方案分拨款数的预算总额、整个秘书处的人员编制表——按职等分列、和一项规定以便执行秘书能够在限度内转拨方案间的资源(见 FCCC/SBI/1997/6, 第 29(a)(二)段)。这一预算决定中还可建议缔约方会议把方案预算的有些部分作为意外需要之用, 直到联合国大会和第三届缔约方会议本身作出其他决定。此外, 履行机构或许愿意授权执行秘书在 1997 年 10 月 1 日之前将缔约方基于建议的预算决定应付给 1998 年核心预算的指示性捐款数通知各缔约方; 建议缔约方会议注意到核心方案预算以外的资金所需; 并就 1998-1999 两年期中执行秘书和其他高级职位的薪酬比额向缔约方会议提出建议。

### (b) 文件量

27. 履行机构第五届会议得悉执行秘书需要更多时间就这一事项作成建议, 以便将建议提交履行机构第六届会议。履行机构将收到 FCCC/SBI/1997/12 号文件, 其中述及为减少缔约方会议及其附属机构届会文件数量和费用而提议的若干备择办法和根据履行机构第五届会议结论采取的行动(见 FCCC/SBI/1997/6, 第 32 段)。

## 8. 政府间会议安排

### (a) 对第三届缔约方会议的安排

28. 履行机构将收到 FCCC/SBI/1997/11 号文件, 其中载有秘书处就第三届缔约方会议正在作出的安排的最新情况、可能列入第三届缔约方会议临时议程的要点清

单以及关于会议工作安排的建议，包括部长级会议部分的安排和关于各组织转达意见的安排。履行机构或许愿意注意到收到的资料并就这些事项给予指导。

(b) 对第四届缔约方会议的安排

29. 履行机构呼吁缔约方在其第六届会议之前提出志愿担任第四届缔约方会议东道主的提议，并决定在审议这类提议后根据《公约》的规定就会议日期与地点作出建议。

(c) 1997-1999 年会议日历

30. 履行机构还请秘书处在其第六届会议上提议一份关于 1997-1999 年会议的日历，此一日历的根据是《公约》的各机构每年举行两组届会，每组届会包含为期两周会议。这一日历载见 FCCC/SBI/1997/11 号文件。

9. 由联合国大会：《21 世纪议程》特别会议产生的事项

31. 履行机构第五届会议同意 FCCC/SBI/1997/L.1/Add.1 号文件内所载《联合国气候变化框架公约》对大会特别会议的投入。这一投入已送交 1997 年 4 月 7 日至 25 日在纽约举行的可持续发展委员会第五届会议编为 E/CN.17/1997/21 号文件分发。

32. 《气候变化公约》的投入将由秘书长在一份说明中转递定于 1997 年 6 月 23 日至 27 日在纽约举行的大会特别会议并予分发。

33. 大会特别会议作出的凡是与《气候变化公约》相关的决定，都将提请履行机构第六届会议予以注意。

10. 同非政府组织的协商机制

34. 履行机构第五届会议敦促秘书处在《公约》附属机构第六届会议之前完成关于这一议程项目的工作，并依照履行机构和科技咨询机构间的分工邀请履行机构审议这一议程项目。



35. 秘书处编写了一份简短的文件(FCCC/SBI/1997/14), 其中载有事关设法增进或加强非政府组织和《气候变化公约》之间现有协商安排和/或机制的若干建议。这一文件系基于秘书处和非政府组织之间的磋商结果以及联合国大学全球环境资料中心编写的一份背景文件。这份背景文件将编为 FCCC/SBI/1997/MISC.6 号文件分发供参考。

36. 履行机构或许愿意对上述建议提出意见并考虑到各个建议涉及的经费问题。

## 11. 届会报告

37. 由于届会会期较短, 其议程项目为数众多, 届会结束时不一定能提供报告草稿全文。履行机构或许愿意通过决定或实质性结论案文, 授权报告员于届会之后在秘书处的协助下完成报告。结论将以所有语文本分发, 但须受其翻译时间是否可得限制。

## 附件一

### 附属履行机构第六届会议文件

#### 为届会编写的文件

FCCC/SBI/1997/7	临时议程和说明
FCCC/SBI/1997/8	资金机制：第 9/CP.1 号决定所指的审查进程：综合报告
FCCC/SBI/1997/9	未列入《公约》附件一的缔约方的信息通报：旨在便利资金和技术支助提供的秘书处活动。进度报告
FCCC/SBI/1997/10	1998-1999 两年期《公约》方案预算
FCCC/SBI/1997/11	政府间会议安排
FCCC/SBI/1997/12	文件量
FCCC/SBI/1997/13	未列入《公约》附件一的缔约方的信息通报：关于提交首次国家信息通报的情况
FCCC/SBI/1997/14	同非政府组织的协商机制
FCCC/SBI/1997/MISC.3	资金机制：第 9/CP.1 号决定所指的审查进程。缔约方意见汇编
FCCC/SBI/1997/MISC.4	未列入《公约》附件一的缔约方的信息通报：关于全球环境基金理事会采取的有关行动的情况
FCCC/SBI/1997/MISC.5	未列入《公约》附件一的缔约方的信息通报：缔约方关于审议非附件一缔约方信息进程的意见
FCCC/SBI/1997/MISC.6	同非政府组织的协商机制：背景文件
FCCC/SB/1997/2	履行机构和科技咨询机构之间的分工：主席的说明
FCCC/SB/1997/5	《公约》附件一缔约方的信息通报

为届会编写的其他文件

FCCC/SBI/1997/6	附属履行机构第五届会议工作报告， 1997年2月25日至3月6日，波恩
FCCC/SBI/1997/L.1/Add.1	联合国大会：《21世纪议程》特别会议产生的事项。《气候变化公约》的投入
FCCC/SB/1997/1	关于技术开发与转让的进度报告：秘书处的说明
FCCC/SB/1997/3	技术开发与转让：进度报告
FCCC/SB/1997/4	技术开发与转让：进度报告增订
FCCC/SB/1997/6	《公约》附件一缔约方的信息通报：清单与预测数据
FCCC/SB/1997/INF.1	未列入《公约》附件一的缔约方的信息通报：旨在便利向非附件一缔约方编制首次国家信息通报提供支助的秘书处活动。秘书处的说明
FCCC/TP/1997/1	技术和专知转让条件：关于资金流向发展中国家的趋势和基本数据
FCCC/CP/1996/15 和 Add.1	缔约方会议第二届会议报告，1996年7月8日至19日，日内瓦
FCCC/SBSTA/1997/4	附属科学和技术机构第五届会议工作报告，1997年2月25日至28日，波恩
A/AC.237/91/Add.1	1995年2月6日至17日在纽约举行的气候变化框架公约政府间谈判委员会第十一届会议工作报告。第二部分：委员会向缔约方会议提出的建议及其他有关决定和结论

附件二

附属履行机构第六届会议工作拟议日程表<sup>1</sup>

	7月28日 星期一	7月29日 星期二	7月30日 星期三	7月31日 星期四	8月5日 星期二
上午10时 至 下午1时	项目1、 2、3和7	项目4(b) 和5			项目11
下午3时 至 6时		项目8、9 和10	项目4(a) 和6	履行机构 研习班	

-- -- -- -- --

---

<sup>1</sup> 履行机构的会议与其他附属机构的会议将并行举行。